

Table of Content

Table of Content.....	I
Foreword	V
Acknowledgements	VII
Introduction. From contact linguistics to Eurolinguistics - A survey.....	IX
<i>Sture Ureland</i> The state of the art: Eurolinguistics 1999-2009	1
<i>Laura Ferrarotti and Giuseppe Castorina</i> The activities of Eurolinguistica Sud from 2004 to 2009 at the University of Rome ('La Sapienza').....	23
<i>Lelija Sočanac</i> The Centre for Language and Law: Projects and activities 2006-2011 at the University of Zagreb	29

I. Europe-wide Eurolinguistics

<i>1. Christian Schmitt</i> Ziele und Möglichkeiten der Eurolinguistik.....	37
<i>2. George Broderick</i> The continuation survival and obsolescence of Continental Celtic speech in the Roman Empire, with particular reference to Celtiberian and Gaulish	47
<i>3. Konstantin Krasukhin</i> The typology of auxiliaries in European languages	91
<i>4. Ludger Kremer</i> Dutch in Europe. Typological features of language contact.....	107
<i>5. Irene Fuß</i> Aufstieg, Sprachwechsel und Untergang der hanseatischen Stadt Lübeck	119
<i>6. Lelija Sočanac</i> Language contacts on the Adriatic: The Romance element in Croatian dialects and idioms	139

II. Transeurasian Linguistics

7. *Martine Robbeets*
Transeurasian: a linguistic continuum between Japan and Europe 151

III. European Phraseology

8. *Tetyana Kiso*
Wie konkret ist figurative Bedeutung in europäischen Sprachen..... 167
9. *Elisabeth Piirainen*
Widespread use of idioms in Europe and beyond: The oldest layer of the “Lexicon of Common Figurative Units” 181

IV. European lexicography and semantics

10. *Christian Schmitt*
Anthropologische Gemeinsamkeiten kognitiver Prozesse oder latente Europäisierung – Überlegungen zur Ätiologie semantischer und denotativer Konvergenz 197
11. *Vincenzo Merolle*
On the reasons for compiling a ‘European’ dictionary..... 207
12. *Short review of Kristin Ottos PhD Dissertation*
Eurodeutsch – Untersuchungen zu Europäismen und Internationalismen im deutschen Wortschatz 219
13. *Werner Geisler*
Sprache und Gesetzgebung 225
14. *Erhard Steller*
LSJ Europäisch – eine mögliche Darstellungsform der europäischen Sprache, wie sie heute von allen Europäern als Muttersprache gesprochen wird..... 233

V. Teaching and acquisition of European internationalisms

<i>15. Giuseppe G. Castorina and Laura Ferrarotti</i>	
Plurilingualism and cultural awareness	255
<i>16. Annalisa Cucco Robbiolio</i>	
British Institutes' Cultural organisation TOESP and Acquisition and Memory Helpers ...	261
<i>17. Sture Ureland</i>	
Comments on the teaching and acquisition of internationalisms in Europe	269
Index of Languages	279
Index of Names	285
Authors' addresses	291
Pictures from Lisbon, Rome and Moscow	293